

Dayak Mudu: Bible for Galatians

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Galatians

Chapter 1Salapm

¹Sok Paulus,Nyodi'k jodi Rasul kai Na'k sio atau so'k na'k sio, melainkan sok Kristus Yesus ngan Baipunopok di'k ngidiap Diapm sok balo nyo di'k kobek. ²ngan, So'k sumua nyo posik seiman di'k busama-sama ngan ku'k, ngan balo umat-umat no'k Galatia. ³Anugrah ngan damai sejahtera kanu mu'k sok Baipunopok ngan Punopok Yesus Kristus, ⁴di'k jeh nyonok Diapm nyak dosa-dosa yah nyak nyelemat yah sok sowok di'k kai bai'k ti'a susuai ngan owa Baipunopok yah. ⁵Sok diapm'lah Kumuliaan nyak sulama-lamanya. Amin. Hanya biant nyik Injilhanya nyik Injil⁶Ku'k nyahuah,ngoniah copatnya'k mu'k togant Diapm, dik mangelmuk sok anugrah Kristus bolia'k koni injil di'k laing. ⁷Padahal, kadijah dik laing'k. Namun, odia'h kukudu nyo dik jeh ngacau muk ngan ingin molia'k Injil Punopok. ⁸Bahkan,lak mi'k atau nyik malaikat so'k surga cihito kanu muk injil dik kaisusuai ngan oniah di'k jeh mi'k cihito konimu'k, tulahlah diapm! ⁹Jeh di'k ni mi'k nyonok sokguan't ngan ti'a kuk nyono'k agik, la'k odiah ny'o di'k cihito konimu'k injil di'k kai baik ngan oniah di'k jeh mu'k tihimo'k, adung'i diapm tulah. ¹⁰Oniah koh ti'a ku'k pogau supakat ngan nak siyo atau supakat ngan Baipunopok? atau, oniahkoh ku'k bayu labok'o Nyonangkan na'ksiyo?kirahane ku'k bayu labok'o nyonangkan na'ksiyo,ku'k kailah hamba Kristus. pembelaan Paulus somu kerasulannyaMakiahmaha Paulus jodi rasul¹¹Posik-posik, ku'k lu'a mu'k tau'k bahwa Injil di'k jeh nih ku'k cihito kai lah Injil na'k sio moki. ¹²Ku'k Kai himo'k so'k na'ksio, tapi ku'k nihimo'k'o so'k punyataan so'k Kristus Yesus. ¹³Sobab, muk jeh ngopingk cihito cara pumidiapku'k di'k so'k saik so'k agama yahudi, Ku'k nyohok umat Baipunopok ngan ganas ngan buusaha nyak ngancur'u. ¹⁴. Ku'k sangat panai wah hal agama Yahudi, ojuk lobiah maju ni maningk ngan nyo-nyo suleting nok tudok bangsaku'k. Ku'k palingk hajingk wah ngomient adat jin ne'k ku'k sai'k. ¹⁵Namun, libo Baipunopok, jeh nih misahkan ku'k so'k wah pumitik nong'k ku'k ngan jeh pauku'k so'k anugrah-Diapm. ¹⁶ sunyonok nak-Diapm wah ku'k supaya ku'k dopit nyihito Diamp no'k tudok nyo-nyo kai Yahudi, Ku'k kai copat mitok nasihat kanu nyo. ¹⁷Ku'k gik'i juga kai obu koni kota Yerusalem nyak budopit ngan nyo di'k jeh jodi rasul saik'i, Melainkan ku'k segera obu koni wilayah Arab ngan mohikh gik koni Kota Damaskus. ¹⁸Tahuah sowok di'k paji, ku'k obu koni kota Yerusalem nyak bukonal ngan Kefas di'k ponai ngan diapm sulamak himih bolas onu. ¹⁹ Akan tetapi, ku'k kai honong nyik pun sok rasul-rasul laing'k, kucuwali Yakobus, posik Punopok. ²⁰ Ku'k meyakint mu'k no'k jowi BaiPunopok bahwa oniah nih kuk nulis konimuk ti'a kailah dusta. ²¹Mosik so'k han, ku'k obu kanu ahong'k Siria ngan Kilikia. ²²Ku'k guant kinal balo umat-umat wah Kristus di'k odiah no'k ahongk Yudea. ²³Balonyo hanya anal ngopingk, "Diapm, di'k hamis nyohok yah, ti'a nyonok iman di'k hamis diapm suah labok ngancurkan." ²⁴Balohan kihok Baipunopok karna ku'k.

Chapter 2

Paulus ningakuk oleh Para rasul ¹Pat bolas sowok paji, ku'k boliak agik kanu kota Yerusalem ngan Barnabas ngan matn Titus nganku'k. ²Ku'k obu karna suatu punyataan ngan nyak nyelaskan kanu datn tentang Injil di'k ku'knyonok no'k tudok nyo-nyo kai Yahudi. namun't, ku'k hijang'i wah pudopit tadiap, han ngan balo di'k bupungaruh nyak masting'i bahwa oniah di'k niku'k hija kai sia-sia. ³Bahkan, Titus, di'k nganku'k, kai harus nihoyatn walaupun diapm hanlah nyo Yahudi.

⁵tapi han, mi'k ngok tunuk kanu nyohan sunogal pun supaya injil di'k oduk totap ponai wah mu'k. ⁶Namun, so'k nyo-nyo di'k bupungaruh han, di'k kedudukan diapm kailah pontengk nyak ku'k karna Baipunopok kai mbeda-bedakan, nyohan kai noduk oniah-oniah nyak ku'k. ⁷Subalik'ng, nyohan honong bahwa kanu ku'k jeh nipucayak Injil nyak nyo-nyo di'k kai nihoyatn, sama ngan Petrus di'k nipucayak Injil nyak nyo-nyo di'k nihoyatn. ⁸sobab, Diapm di'k jeh kihija so'k Petrus nyak jodi rasul so'k nyo-nyo nihoyatn, Diapm juga kai monik rasul so'k nyo-nyo kai Yahudi. ⁹Setelah Yakobus, Petrus, ngan Yohanes, di'k nimandang subagai saka guru nyak umat di'k sadar anugrah di'k ninyiluk nganuku'k, nyohan nyiluk tongan touh sukutu kanu Barnabas ngan kanu ku'k supaya mi'k obu kanu nyo-nyo kai Yahudi, sedangkan datn obu nganu nyo-nyo di'k busunat. ¹⁰Datn hanya mitok mi'k nyak sinyiatn kanu nyo-nyo musiketn, nyik hal di'k ku'k tadiap sangat busumangat nyak nihija. Paulus nyonok kutosat Petrus ¹¹Tapi han, libo Kefas monik no'k kota Antiokhia, ku'k terakng-terakng nota karna jolas sukali diapm busalah. ¹²karna libo guatn nyo-nyo tertentu sok Yakobus monik, Kefas jeh biasa duak busama nyo-nyo kai Yahudi. Namun, libo datn monik, diapm nojih togak ngan misah opuk karna golak kanu kulompok nyo di'k busunat ¹³Nyo-nyo Yahudi di'k laikng ngajek munafik busamanga, bahkan Barnabas pun monyamp oleh kemunafikan nyohan. ¹⁴Libo ku'k honong bahwa nyohan butindak ka'i sejalan ngan kebeneran Ijil, maka ku'k nyonok kanu Kefas nino'k jowi sumua nyo, "La'k mu'k nyo Yahudi midiap mah nyo kai Yahudi, makiahmah mungkin mu'k maksa nyo kai Yahudi nyak midiap mah nyo Yahudi?" ¹⁵yah hanlah nyo-nyo di'k nilosiat subagai bangsa Yahudi ngan kai nyo-nyo budosa so'k bangsa kai Yahudi. ¹⁶Namun, yah tauk bahwa kai nyikunan pun nioduk karna hija Ukum Taurat, melaingkan so'k iman wah Yesus Kristus. bashkan, yah gi'k'i jeh pucayak kanu Yesus Kristus supaya yah nioduk oleh iman wah Kristus, kai karna hijakan Ukum Taurat. sobab, kai nyikkunan pun nioduk karnahija Ukum Taurat! ¹⁷Tapi han, semetara yah buusaha nyak di'k oduk wah Kristus, yah dopit diri yah juga budosa, oniahkah buarti Kristus hanlah pulayatn dosa? tentu kai kan! ¹⁸La'k ku'k mokatkan kembali oniah di'k jeh ku'k nguhak, ku'k buktikan bahwa ku'k hanlah nyo pelanggar ukum. ¹⁹sobab, sok Ukum Taurat, ku'k jeh kobek nyak Ukum Taurat supaya ku'k dopit midiap nyak Baipunopok. ²⁰Ku'k jeh ninyalib ngan Kristus. Kai agik ku'k di'k midiap, melaingkan Kristus di'k midiap wah ku'k. Midiap di'k tia kumidiap wah daging'k hanlah midiap oleh iman wah Na'k Baipunopok, di'k ngasih'i ku'k ngan jeh telah nyiluk diri-Diapm nyak ku'k. ²¹ku'k kai bakalkan anugrah Baipunopok karna la'k omatn monik so'k Ukum Taurat, sia-sialah Kristus kobek!

Chapter 3

Nyo Pucaya'k Ni ngado'k oduk melalui ¹. Hai mu'k nyo Galatia di'k bala! Osieh di'k rayu mu'k? kai koh nok jowi motih mu'k Yesus Kristus nih nyalib nok jowi nyo obiaa? ²Nyik hal ho'k ku'k pisiak nganu mu'k, luakoh mu'K nihimok roh karena ngajak Ukum Taurat, ataukah nih mu'k ngoping so'k iman? ³Mangah bala koh mu'k? Mu'k jeh mulai ngan Roh apakah muk ti'a lua pukosik ngan dagingk? ⁴Sia-siakoh muk nginamp puyohok di'k mangah obie la'k omant han kesia-siaan? ⁵Jodi apakah Diapm mengarunia Minu nganumu'k ngan moki mujizat no'k tudok mu'K karna mu'k kodi Ukum Taurat, atau karna mu'K ngoping ngan iman? ⁶Samah ngan Abraham di'k pucaya'k ngan Baipunopo'k sehinga hal-hal han ni ngitokng nganudiapm subagai di'k oduk. ⁷Karna han, ketahuilah bahwa balo nyo di'k beriman di'k nih nyonok nak-nak Abraham. ⁸Kitab Suci, di'k jeh tau'k tiant bahwa Baipunopok akan ngadok oduk balonyo di'k kai Yahudi karna iman, jeh lobiah tiant nyonok injil kanu Abraham ngan nyonok, "sumua bangsa akan niberkat melalui mu'k." ⁹Jodi, nyo di'k beriman akan ni berkati busama-sama Abraham, nyo dik pucayak han. ¹⁰Sumuanyo di'k bugatua no'k kihija Ukum Taurat ponai no'k sigant kutuk, sobab biant tertulis: "terkutuklah tiap nyo di'k kai tunduk nganu sumua sesuatu di'k tertulis nok wah kitab Hukum Turat ngan nihhija." ¹¹Jodi, jehlah ti'a bahwa kadiah odiah nyo di'k omant no'k jowi Baipunopok oleh Ukum Taurat, sobab "nyo oduk akan midiap oleh iman". ¹²Akan tapi, Ukum Taurat kai nih dasarkan nganu iman. Subaling'i, "nyo di'k hijang'i Ukum Taurat akan midiap karenadiapm". ¹³Kristus menobus yah so'k kutuk Ukum Taurat ngan menjodi kutuk bagi nyak yah, sobab biant ninulis, "tulahlah nyo di'K bugatua no'k koyuh salib" ¹⁴Ngan biant no'k wah Yesus Kristus, tuah Abraham dopit nyampai nganu balo nyo kai Yahudi sapai ngan iman yah dopit nihimok Roh di'k jeh nijanyikan han. janyi Baipunopok ngan Ukum TauratJanyi Bai Punopo'k Ngan ukupm Taurat ¹⁵Balo nyahamak,kuk akan minyuk contoh sok pumidief tiap onu : Lak pujanyi jeh disahkan,walau somuk kontrak antar nak sio,kadiah nyo dik dopit ngadok kai pus atau noduk oniah pun nok wah perjanjian han. ¹⁶Tia,tentang pujanyi dik nih nyonok Bai Punopok nganu Abraham ngan nganu kutuhun't diam'p.Bai Punopok kai nyonok,"... nganu kutuhun't-kutuhun't diam'p," dik nijuk nganu obeh kutuhun't. "... ngan nganu kutuhun't muk," hitingi nijuk nganu nyik nyo,yaitu Kristus. ¹⁷Maksud kuk,Hukum Taurat dik bian't timual 430 sowok hamis kai pus batal pujanyi dik jeh nih sahkan sok Bai Punopok.Jodi,pujanyi han tih kai tauk nih tiadakan. ¹⁸Apabila warisan nih dasarkan nganu Hukum Taurat,maka warisan han kai agik nih dasarkan nganu pujanyi.Akan tetapi,Bai Punopok menganugerahkannya nganu Abraham sok subuah pujanyi. ¹⁹Jodi,ngoniah bian't Hukum Taurat? Hukum Taurat nih minyuk karna putosat-putosat,sampai kutuhun't han monik sebagaimana maksud pujanyi han nih moki.Hukum Taurat nih nginyak sok balo makaikat ngan perantara. ²⁰Tapi,perantara kai nyak mewakili nyik nyo,padahal Bai Punopok han nyik.Tujuan Hukum Taurat ²¹Lak mahan,oniah koh Hukum Taurat bulawan't ngan pujanyi Bai Punopok? Tentu saja kai! Sebab,mak Hukum Taurat nih minyuk nyak dopit minyuk pumidiap,kebenaran pasti buasal sok Hukum Taurat. ²²Akan tetapi,Kitab Suci jeh memenjarakan segala sesuatu ngan semua nyo nok sigan't dosa supaya pujanyi oleh iman wah Kristus Yesus tauk nih minyuk nganu nyo han dik pucayak. ²³Sebelum iman monik,yah nih monu nok sigan't Hukum Taurat,ni nahan't sebagai tawanan sampai iman dik akan monik ni nyatakan. ²⁴Ngan demikian,Hukum Taurat adalah pengawas bagi yah sampai Kristus monik supaya yah dopit nih mai'k oleh iman. ²⁵Tia,iman han jeh monik.Yah kai agik nginyak Hukum Taurat sebagai pengawas yah. ²⁶Wah Yesus Kristus,muk semua adalah nak-nak Bai Punopok sok iman. ²⁷Muk semua dik jeh nih baptis wah Kristus jeh mengenakan Kristus. ²⁸Kai bian't gik nyo Yahudi atau nyo Yunani,kuli atau nyo merdeka,dahi atau dayua karna muk semua nyik wah Yesus Kristus. ²⁹Jika muk adalah puk Kristus,muk adalah kutuhun't-kutuhun't Abraham ngan ahli-ahli waris sesuai ngan pujanyi.

Chapter 4

¹Di'k ku'k maksud, sulamak ahli waris han bayu nak nadik, Diapm kadih laing,k ngan kuli walaupun Diapm han adalah pu'k sumua.²Diapm ponai nok sigan't kuasa pengawas ngan pengurus homing sampai waktu di'k jeh nih Pak'a nyonok.³Mahan gi'k ngan yah, libo agik nadik, yah nih nguli ngan Roh-Roh dunia tia.⁴Mahan gi'k,i, libo onu penggenapan monik, Baipunopok ngirim nak'a, di'k losiat so'k nyo dayua perawan ngan losiat no'k sigant Hukum Taurat,⁵nyak nobus nyo di'k odiah no'k sigant Hukum Taurat supaya yah dopit himok pengankatan subagai nak-nak-Diapm.⁶Karna mu'k adalah na'k-na'k-Diapm, Baipunopok jeh ngadok Roh nak-Diapm kanu wah oti yah, di'k ni mangel,"Abba,Bapa."⁷Jodi, mu'k kai agik kuli, tapi na'k. La'k mu'k adalah na'k, Baipunopok jodikan mu'k ahli waris so'k Kristus. yo'k ninguli agik oleh Roh-Roh dunia.Yia'k ni perbudak nih Roh -Roh Dunia ⁸Hamis'e, libo mu'k kai kinal Baipunopok, mu'k adalah kuli so'k pungodi di'k libo han kai so'k Baipunopok. ⁹Lak'a, tiaa, jeh mu'k kinal ngan Baipunopok atau lobiah oduk nih nginal kanu Baipunopok, makiah mah'a la'k m'uk boliak agik kanu roh-roh dunia di'k lomah ngan kai buguno?¹⁰Mu'k nyalant perayaan so'k onu-onu,buhant-buhant,masa-masa,sowok-sowok!¹¹Ku'k golak yo'k-yo'k kihija ku'k di'k jeh ku'k kodi nyak mu'k jodi sia-sia.¹²ku'k mitok kanu mu'k, posik-posik, jodilah ngayok ku'k gi'k i jeh jodi nganyok mu'k. Mu'k kai tosat kanu ku'k.¹³Mu'k tauk, libo tijih'i ku'k nyonok Injil kanu mu'k karna monamp wua'a di'k ku'kinamp.¹⁴Omant wua'a ku'k ti'a merupakan ujian nyak mu'k, mu'k kai mengina ngan menulak ku'k. Subalingk, mu'k nyamut ku'k seolah-olah ku'k tiaa malaikat Baipunopok, seakan-akan ku'k ti'a Yesus Kristus hane!¹⁵Makiah ngan berkat di'k mu'k kinamp ti'a? nyak'a, ku'k tauk busaksi tentang mu'k hamis'i, la'k han, ngucial motih mu'k ngan nyiluk'u kanuku'k pun mu'k rela.¹⁶oniah kah ti'a ku'k menjodi musuhmu'k karna nyonok di' oduk kanu mu'k?¹⁷Balonyo han buusaha dopitmu'k, tapi kai ngan owa di'k bai'k. balonyohan lua mengosar mu'k ngan harapan mu'k akan mogau balohan.¹⁸Sigik oduk la'k sulalu sumangat hijang'i hal-hal dik butujuan bai'k, ngan kai hanya ketika ku'k nganmuk.¹⁹Na'k-na'kku'k, demi mu'k, kuk rela sukali agik menangongk monamp losiat sapai Kristus ninyonok wah mu'k.²⁰Ku'k buharap, ku'k tauk nganmuk ti'a ngan ngubah nada cahoku'k karna ku'k mosik akal mengadap mu'k. Hagar ngan Sara subagai ContohHagar Ngan Sara Subagai Contoh ²¹Sanok'ngan kanuku'k, hay mu'k di'k lua midiap nok sigant Ukum Taurat, oniahkoh mu'k kai ngopingkan Ukum Taurat? ²²Karna biant ninulis, Abraham pu'k du na'k dahi; nyik losiat so'k nyo dayua kuli, ngan di'k nyik gi'k so'k dayua mona(merdeka). ²³tapi han, na'k so'k dayua kuli han nilosiat nganyok daging'k, pudahal na'k di'k so'k dayua mona nilosiat so'k perjanjian.²⁴Hononglah cihito ti'a subagai simol di'k du dayua ti'a tana du janyi. Nyik han janyi so'k dohik Sinai ngan losiat na'k-na'k ninguli. Diapm han Hangar. ²⁵Ti'a, Hangar melambangkan dohik Sinai no'k poyok Arab, sama'h ngan Yerusalem libo ti'a karna diapm midiap wah nguli busama na'k-na'kDiapm. ²⁶Tapi han, Yerusalem di'k no'k somu hanlah dayua dik mona, ngan diapm hanlah nong'k yah. ²⁷karna bian't ninulis,"Busonanglah, hai dayua di'k mana,ngan kai losiat na'k. pa'u ngan busoraklah hai mu'k di'k kai kinamp monamp losiat na'k. sobab, lobiah obia so'k dayua di'k tidiap so'k dayua di'k biatn bohii'i." ²⁸posik-posik, mu'k hanlah na'k-na'k pujanyi mah Ishak. ²⁹Libo han, na'k di'k losiat nganyok dagingk nyohok na'k'a di'k losiat nganyok Roh(minu), mah di'k tiang'a. ³⁰tapi han, oniah di'k Kitab Suci nyonok? "ngamok-ngan dayua kuli han ngan na'k'a karna na'k dayua kuli han kai akan jodi ahli waris busama ngan ndak dayua merdeka(mona)." ³¹karna han, posik-posik, yah kailah na'k-na'k so'k dayua kuli, tapi so'k dayua merdeka(mona).

Chapter 5

Kristus jeh merdekan nyo di'k pucaya,k¹supaya mona, Kristus jeh mebas yah. karna han, tokitlah kuat ngan yo'k agik lua nimobatn ngan kuk ninguli.²kapingk ngan! ku'k, Paulus, nyonok nganu mu'k buahwa la'k mu'k nihimok hoyatn, Kristus kai odiah gunong'i nyakmu'k.³sukali gi'k, ku'k nyonok kanu tiap nyo di'k nohimok hoyatn bahwa diapm wajib ngajek sumua Ukum Taurat.⁴la'k mu'k buusaha nyak nibonar ngan nyalankan Ukum Tuarat, midiapmu'k jeh nimisah so'k Kristus ngan mu'k jeh togatn anugrah.⁵so'k Roh, ngan iman, yah nungu'k harapan akan di'k bai'k.⁶sobab, wah Yesus Kristus, nihoyatn atau kai nihoyatn kadiah arting'i. Hanya iman di'k kihija so'k kasih di'k odiah arting'i.⁷mu'k jeh sukoduh ngan bai'k. Osiah di'k ngahalakng mu'k so'k naati Kubonar?⁸Pungohah hane kai monik so'k Diapm di'k telah pau mu'k⁹ "Cing'k hagi jeh moki sumua adonan ngomang'k".¹⁰ Kuk pu'k kuyaketn kanu mu'k wah mu'k Punopo'k bahawa mu'k kai akan nihimo'k pumiker dik laing'k. Akan tetapi, osiah pun dik ngacau mu'k akan nangong'k ukum'p.¹¹ Jodi posik-posik, la'k ku'k agik nyono'k sunat, ngoniah ku'k agik nihaniaya? Lak mahan, butuh sandungan terhadap salib jeh nihmotant.¹² Ku'k buharap nyo han di'k menghasut mu'k han akan mengebiri diapm maih.¹³ Posik-posik,mu'k jeh nimangel nyak jodi merdeka.Akan tetapi,yok nginyak kemerdekaanmu'k han subagai kesempatan nyak midiap nok wah daging,melainkan layanilah seorang terhadap di'k laikng ngan kaseh.¹⁴ Sebab, seluruh Ukum Taurat jeh nigenapi wah nyik firman tia, "Kasehilah sesamamuk naksio mah mu'k todiaip."¹⁵ Lak muk saling'k mitat ngan ningiak, buati-ati agar mu'k yo'k saling'k ngangah.Keinginan Roh bulawan't ngan Nafsu Kedagingan¹⁶ Jodi,ku'k nyono'k midiaplah wah Roh,maka mu'k kai akan melakukan hal-hal di'k ningahap oleh nafsu kedagingan.¹⁷ Keinginan nafsu kedagingan bulawan't ngan keinginan Roh,ngan keinginan Roh bulawan't ngan keinginan nafsu kedagingan,karna kudu-dung'i saling'k bulawan't, supaya muk kai melakukan hal-hal di'k mu'k inginkan.¹⁸ Akan tetapi,lak muk nipimpin oleh Roh, mu'k kadia'h no'k sigan't Ukum Taurat.¹⁹ Kihija so'k nafsu kedagingan jeh jelas, yaitu dosa seksual, kecemaran, hawa nafsu,²⁰ penyembahan berhala, kuasa piti'k, kebencian, perbantahan, iri hati, kemarahan di'k kai terkendali, kepentingan diapm maih, perselisihan, perpecahan,²¹ kecemburuan, mabuk-mabukan, pesta pora, dan sejenisnya. Ku'k peringatkan mu'k tia, seperti dik jeh ku'k peringatkan sebelumnya, osiah di'k melakukan hal-hal han kai akan mewarisi Kerajaan Allah.²² Akan tetapi, buo'k Roh adalah kasih, sukacita, damai sejahtera, kesabaran, keramahan, kebaikan, kesetiaan,²³ kelemahlembutan, ngan penguasaan diri. Kadiah ukum di'k melawan hal-hal tia.²⁴ Nyohan di'k menjadi pu'k Yesus Kristus jeh menyalibkan nafsu kedagingan serta segala nafsu ngan keinginannya.²⁵ Jika yah midiap oleh Roh,baiklah yah bujalan sesuai ngan Roh.²⁶ Yoklah yah menjadi sombong, saling menghasut, atau saling iri hati.

Chapter 6

¹Hai posik-posik, jika bian't nyo dik kudopit koyuh dik bek, muk dik rohani harus pohik nyo dik mahan't ngan't roh lomut. Bujaga-jaga supaya muk todia yok ngajah tugoda. ²Salikng menulonglah wah menangongk beban supaya muk menaati ukump Kristus. ³Jika bian't nyo dik nganggap diapm ponteng'k, pudahal kai demikian, diapm lakar diapm todia. ⁴Kotuklah setiap nyo nguji perbuatan hant todia. Setelah han, diapm tauk bangga honong keadaan todia ngan kai karna bubaningk ngan nyo laikng. ⁵Sebab, osiah nyok harus menangongk bebant todia. ⁶Osiah di'k dopit pungajar so'k firman BaiPunopok haruslah Diapm hutu'a sumua hal di'k bai'k han ngan nyo dik ngajar. ⁷Yok tulakar. Bai punopok kai tauk tungajal karna nyo akan monu oniah dik diapm nyumai. ⁸Nyo dik nyumai sok nafsu dagikng akan monu modapm sok dagikng han, e. Akan tetapi, nyo dik nyumai sok Roh akan monu midia'p dik kekal sok Roh. ⁹yok dia'p jodi lopa kodi koyuh dik baik. Jika musim monik, yah akan monu asalkan yah kai menyerah. ¹⁰Karna han, lak dia'p dikdopit kesempatan, boh lah dia'p bubuat baik kanu sumua nyo, khusus koni keluarga wah iman. Paulus mengakhiri surat diapm ¹¹hanong lah betapa do'i uhuf-uhuf dik kuknulis nya'k muk ngan ngan tongan kuk todia'p. ¹²Balo dik lu'a magah dik kubaik'i so'k hal-hal ngan dik tian't dik maksa mu'k nyak ni nyunat. Balo kihija hal han supaya kai ni nyiksa demi salib Kristus. ¹³Balo dik ni nyunat pun kai taat Hukum'p Taurat, tetapi balo ingin mu'k tu'k nyunat supaya balo dopit magah dia'pm jeh ni nyunat. ¹⁴Semoga ku'k kai suah magah ku'k kecuali wah salib Punopok dia'p, Yesus Kristus. Nosok salib-Diapm, dunia jeh ninyalib nyak ku'k, ngan ku'k nyak dunia. ¹⁵Ninyunat atau kai ninyunat oniahlah hiti'i. Di'k ponte'kng adalah dikjodi ciptaan bauh. ¹⁶Bagi sumua nyo di'k nyalantkan aturan ti'a, adu'ng lah damai sejahtera ngan rahmat monok somu balo ngan somu Israel puk BaiPunopok. ¹⁷kumisikng han, yo'k bian't nyo dik mempersulitkan ku'k karna ku'k man't tana-tana Yesus wah wua ku'k. ¹⁸Posik-posik, kira han tuah Punopok Yesus Kristus bian't busamah ngan Rohmu'k. Amin.